

美國英語의 特徵에 관한 研究

— 語法上的 簡易化를 中心으로 —

이를 教育學 碩士學位 論文으로 提出함.



濟州大學校 教育大學院 英語教育專攻

提出者 金 庚 福

指導教授 金 順 澤

1986年 月 日

金庚福의 碩士學位 論文을 認准함



主 審 ①

副 審 ①

副 審 ①

1986年 月 日

目 次

I. 序 論	1
II. 美國 英語의 形成과 特徵	2
A. 形成 過程	2
B. 一般特徵	4
III. 美國 英語의 語法上的 特徵	7
A. 具體的인 特性	7
B. 簡易化 現象	9
C. 英國 英語와의 比較	26
IV. 結 論	37
Bibliography	38
Abstract	39

I. 序 論

一般的으로 美國 英語(American English: AE)라고 하면 英國에서 건너온 清教徒들이 美國에 定着한 以後 約 350餘年이 지나는 동안에 形成된 英語를 뜻하고 있다.¹⁾ 卽 英國과는 다른 獨自的인 生活 環境을 背景으로 美國이라는 環境속에서 發展된 英語를 말한다.

한 나라의 言語가 그것을 使用하는 國民의 政治·經濟·社會·文化的인 모든 측면을 反映한다고 할 때 AE는 英國 英語(British English: BE)와는 다른 政治 經濟上의 美國의 特色을 收容하고 있다. 이런 美國의 環境 내지 狀況이 漸次로 表面에 나타남에 따라 낱말의 意味가 서로 變하고 새로운 낱말도 登場하게 된다.

AE의 母體가 BE란 점을 생각하면 BE와 AE 사이에는 커다란 차이점이 없다. 왜냐하면 AE이라고 해도 그것은 어디까지나 英國에서 간 英語의 一種이지 完全히 다른 言語가 아니기 때문이다.

그러나 英國인들이 처음 美國으로 가져간 言語는 17世紀의 英語란 點을 記憶할 必要가 있다. 말하자면 英語 發達上 初期 現代 英語가 美國이란 獨自的인 環境속에 들어가게 된 것이다. 初期 現代 英語와 後期 現代 英語를 比較해 봐도 差異點이 나타나고 있지만 그것이 美國이란 다른 環境속에 移植되었을 때 兩者間에 어떤 差異點이 나타날지는 豫測하기 어렵지 않다. 적어도 AE와 BE 사이에는 發音과 綴字, 語彙와 語法上에서 獨特한 特徵을 보여주고 있다.

本稿는 이 여러 特色 가운데서도 特히 AE의 語法上의 特徵이 어떻게 나타나는지를 考察하면서, AE가 語法面에서 省畧과 類推 作用을 通해 漸次 簡易化의 方向으로 흐르고 있음을 밝혀 보려고 한다. 이를 爲해 本稿는 다음과 같이 論理를 展開하고자 한다.

第 II 章에서는 AE가 一般的으로 어떠한 特色을 內包하고 있는가를 알아 보려고 한다. 卽 美國의 形成 過程上 特殊한 與件이 AE의 全般的인 特色을 이루는데 重要 要因이 되었음을 찾아내고자 한다. 이어 第 III 章에서는 AE의 語法上에 나타난 特徵을 仔細히 檢討하면서 簡易化의 現象을 살피고 더 規則化된 文法 等を 가질 수 없을까를 考察하고자 한다. 마지막 第 IV 章에서는 앞에서 論한 特徵을 要約 整理하는 結論 部分이다.

1) 더 엄밀히 말하면 AE는 영국이주민 100여명이 John Smith와 더불어 버지니아 해안에 도착하여 Jamestown을 중심으로 소위 버지니아 식민지를 개설한 1607년 5월에 시작된다.

II. 美國 英語의 形成과 特徵

英國의 移住民들이 美國에 到着한 後 350年을 經過하는 동안에 美國이란 獨自의인 環境 下에 形成된 것이 AE 라는 것은 前述했다. 그러면 이런 歷史的 背景을 가지고 있는 美國 英語가 어떻게 成長하여 왔는지를 살펴 보고 또 그렇게 해서 생겨난 AE 가 어떤 特徵을 가지고 있는지를 檢討해 보기로 하겠다.

A. 形成 過程

유럽 大陸에서 건너온 移住民들의 定着 生活은 大體로 三段階로 나뉜다. 이들의 生活 과 더불어 AE 의 母體가 漸次 形成되어 갔다.

먼저 第一段階는 1607年 Jamestown 에 定着한 以後부터 1790年까지의 期間을 말한다. 卽 英國에서 美國으로 처음 건너간 移住民들이 자리를 잡은 後 새 憲法을 公布하고 獨立을 獲得하기 前까지 時代를 이르는데 Baugh 는 다음과 같이 말하고 있다.

The first extends from the settlement of Jamestown in 1607 to the end of colonial times. This may be put conveniently at 1787, when Congress finally approved the Federal Constitution, or better, 1790, when the last of the colonies ratified it and the first census was taken.²⁾

比較的 單純한 殖民地 時代로 通하는 이 時期는 AE 의 性格上 重要한 時代가 된다. 왜냐하면 AE 의 時發點은 이 當時 英國 移住民들에 依해 이룩되었고 이 때에 AE 의 母體가 바로 形成되었기 때문이다. 이것은 바꿔 말해 이 段階 以後 다른 集團의 言語들은 AE 에 큰 影響을 주지 못했다는 뜻이다. 이 第一段階 以外의 異質的인 要素들이 AE 에 影響을 줬다고 認定한다고 하더라도 그것은 英語에 다 同化되어 버렸다고 보는 편이 더 바람직하다.

그런데 이 때 使用된 英語는 Elizabeth 時代의 英語로서 Shakespeare, Milton, Lily, Green 등이 구사한 英語라 할 수 있다. 發音과 文法 및 語彙面에 있어서 現在와 같이 고정되어 있지 않는 可變的(variable)인 英語가 使用되었다는 것이다. Marckwardt 가 指摘하는 바와 같이³⁾ 發音時 大母音 轉換 原則이 그대로 適用되고 있고 強勢形도 二音節 單語의 경우 지금은 첫음절에 強勢를 두고 있지만 當時는 두번째 音節에 두고 있다. 또한

2) A. C. Baugh & Cable, *A History of the English Language*, p. 342.

3) A. H. Marckwardt, *American English* (N.Y., : Ann Arbor, 1958), pp. 8~20.

屈折面에서도 지금과는 다른 면이 나타나며 構文과 意味에 있어서도 現在와는 다른 모습을 보여 주고 있다.

이러 第二段階는 南北戰爭(1860~65)을 前後한 무렵까지의 美國의 植民地 擴張 時代를 말한다. 이 때 移住民들은 서쪽으로 애팔래치아 山脈으로 퍼지고 다음은 中西部로 드디어는 太平洋 沿岸에 이르게 된다. 아울러 南部와 西北部로 漸次 勢力이 擴張된 時期이기도 하다. 特히 注目할 點은 이 時期에는 英語를 使用하지 않는 나라인 아일랜드와 獨逸에서 大量으로 移住해 들어 왔던 것이다.

마지막 第三段階에서는 남북 전쟁 이후 이주민들의 국적이 광범위하게 확장된 시대를 가리킨다. 英國과 유럽의 북부 및 중부에서 건너온 移住 以外の 남부 유럽과 슬라브계의 여러 이민들이 이 시대에 쇄도하고 있었다. 아울러 이탈리아인들을 비롯 남유럽과 동유럽인들이 대량으로 들어 왔다.

이 유럽 移住民들과 더불어 1,500만명의 흑인들 또한 미국의 南部와 北東部の 大都市에 들어와 같은 美國 文化라는 용광로 속에서 융화되어 갔다는 것도 간과할 수 없다. 그들은 하층 계급을 形成하여 그들 나름의 社會를 구성하고 所謂 Black English 를 구사함으로써 美國 英語의 形成에 이바지 했다.

Now, however, it is accepted that a very large proportion of the black population of the United States share — and have shared for generations — a dialect of English which is identifiably different in grammar and vocabulary from any other form of English, and which also has its own linked accents.⁴⁾

이같은 三段階의 定着 過程을 거친 후 英語에 나타난 現象은 여러 가지로 把握된다. 于先 美國的인 여러 現象을 적절히 表現하기 爲해 낱말을 만들고 어구를 構成할 必要를 생각해 볼 수 있다. 卽 미국에 고유하게 나타나는 독특한 현상인 긴 문장의 내용을 複合語를 만들어 능률적인 表現을 하고자 했던 것이다. 또 美國의 自主的이며 獨立的인 特色을 強調하기 爲해 著書를 發刊했던 것이다. Webster 의 *The American Spelling Book* 이라든지 *The American Dictionary of the English Language* 는 바로 美國的인 自主性を 強調해 보려고 한 것이었다.

筆者의 이같은 觀點은 AE 의 形成에 BE 가 全然 도움이 되지 못했다는 것은 아니다. AE 의 形成에 英國 作家들을 비롯 英國의 입김은 重要的 것이지만 어디까지나 美國的인 特色이 가미되어 AE 의 形成 過程을 돋보이게 하고 있다.

4) Peter Strevens, *British and American English* (London : C. M. 1972), p. 38.

이제 이같은 興件을 수용한 AE의 存在를 인정한 이상 AE는 BE와 달리 어떠한 特色을 갖고 있는지 살펴 볼 必要를 느끼게 된다. 다음 장에서 AE의 일반적인 特色을 살펴 고자 한다.

B. 一般 特徵

여기서는 AE의 特徵을 統一性, 保守性, 簡潔性의 세 가지 特性으로 나눠 說明함으로써 簡易化의 概念이 다음 장에서 어떤 特徵으로 나타나는지를 豫測해 보고자 한다.

1. 統一性

AE의 特性 가운데 第一은 統一性이다. 過去 300餘年の 歷史를 가진 AE는 各國의 사람들과 各種 文化가 서로 어우러졌을 때 일어날 수 있는 모든 事例들을 다 가지고 있다.⁵⁾

Considered from the point of view of vocabulary there are few 'pure' languages. English has been notorious as a word borrowers ...⁶⁾

語彙라는 면에서 볼 때 '純粹'라는 말과 英語는 거리가 멀다. 英語는 單語를 借用하는 것으로 有名했기 때문이다. 그러나 이런 異質的 舊大陸의 모든 要素들이 melting pot⁷⁾에서 잘 융화돼 統一을 이룩한 것이다.

英國은 좁은 領土內에서도 끝과 끝의 사람들의 對話가 通하지 않을 程度의 심한 方言을 가지고 있다. 그러나 드넓은 광활한 대지위에 이룩된 美國에는 方言의 差異가 全無하다 해도 過言이 아니다.

AE의 이런 統一性은 美國에 移住民들이 한 곳에 오래 머물러 살지 않았기 때문에 形成된 것이다. 未開拓地를 向한 그들의 移住는 뿌리깊은 方言의 要素가 자리할 수 있는 時間的 餘裕을 가지지 못했기 때문이다. 잦은 移住는 方言의 差異를 漸進적으로 사라지게 해 하나의 共通語(Common Language)를 가지게 했고 AE의 統一性을 이룩하는데 寄與를 했던 것이다.

2. 保守性

AE의 特徵 가운데 또 하나는 保守的인 면이다. AE는 BE와 같이 正常的인 時間의 經過에 따르는 變化를 겪지 않았기 때문에 옛날의 모습을 그냥 간직하고 있어서 古色蒼然한

5) Strevens, op. cit., p. 36.

6) Mackwardt, op. cit., p. 21.

7) 금세기 초에 이스라엘의 Zangwill이 많은 구대륙의 문화와 융합 복합되어 가는 美國을 가리키는 말로 처음 썼었다.

느낌을 준다. 이것은 地理的인 環境으로 어느 言語나 다 가질 수 있는 要素에 해당되는 것이다.

It seems that the word jumped not merely from England to the American mainland but probably to the overseas colonies generally, and then it continued in active use in this country, although no longer current in England.⁸⁾

單語가 英國에서 부터 美國이나 그외의 海外 植民地로 건너가면 어떤 곳에서는 활발하게 使用되는 것이 있지만 英國에서는 쓰이지 않은 수도 있다. 또 경우에 따라서는 英國내의 一部 方言에서 쓰이는 것도 있고 BE에서 꺼리는 表現으로 되어 버린 것도 있다.

The tendency of American English to retain features of the earlier language needs no further elaboration. We have found evidence of it in the vocabulary, in pronunciation, in inflexional forms and in syntax.⁹⁾

이런 初期의 言語 特徵을 가지고 있는 AE의 추세는 더 다듬을 必要가 없다. 왜냐하면 이런 現象은 語彙, 發音, 語形 變化, 構文面에서 자주 찾아볼 수 있기 때문이다.

3. 簡潔性

美國의 哲學은 實用主義이다. 合理的인 것의 追求는 美國의 言語 生活面에서도 두드러지게 나타나고 있다. BE에 비해 合理的이고 能率的인 簡素화된 要素들이 많다는 것이다.

특히 綴字와 發音 部門에서는 현저하다. 卽 發音에 合致하도록 綴字를 만든다든지 省略하거나 또는 外來語를 發音에 맞춰 綴字를 바꾸기도 한다. 이런 綴字의 單純化들도 AE의 特徵을 이루는 것이다.

fulfill에서 처럼 -ll를 -l로 적고, dialogue에서 -ue를, programme에서 -me를 빼서 쓴다. 이런 것은 1785년에 낸 Noah Webster의 “綴字法”에 기인한 것이다. 當時에는 많은 反對에 부딪치기도 했지만 오늘날 그의 合理的인 綴字法은 누구든지 認定을 하고있다.

簡潔性(simplicity)의 概念은 省略과 類推를 통해 複雜한 文法 規則을 簡單하고 單純하게 하는, 簡易化(simplification) 現象으로 本稿에서 보고자 한다. 먼저 省略이란 文章의 一部를 빼서 能率的이고 簡潔한 文章을 얻도록 하는 것이다. 따라서 이것은 混亂을 가져

8) Ibid., p. 71.

9) Ibid., pp. 86~87.

와서는 안되며 그 나름대로 規則化시킬 수 있는 一慣性을 지녀야 한다.

Ellipsis is the omission of a word or words that are necessary to the grammatical analysis of the sentence but not necessary to its meaning. Ellipsis arises from the tendency of language toward brevity and conciseness.¹⁰⁾

바꿔말해 言語의 文法的 構造를 分析하기 爲해서는 必要하지만 그것의 意味를 理解하는데 그다지 重要하지는 않는 것은 除去함으로써 言語 使用의 經濟性을 圖謀하는 言語 現象이다. 이런 省略 語法은 親熟한 사이에서 쓰는 것이지만 格式을 싫어하고 能率的인 것을 崇上하는 美國에서는 즐겨 使用한다.

한편 類推란 어떤 單語나 文法 形式이 意味와 機能上 類似點을 가진 要素로 새로이 만들어지거나 變化되는 過程을 말한다.

$$\begin{array}{c} (ox, oxen)^x \\ \downarrow \\ (ox, oxen)^x > (ox, oxes)^R \end{array}$$

that appear spontaneously as intermediate stages in the course of the child's language-learning process.

I am not thinking just of the fact that instances of morphological analogy(*axes, brought*) are as characteristic of child language as they are of historical change, although this is perhaps the most evident instance of the correspondence. The parallelism goes deeper than that.¹¹⁾

類推의 가장 쉬운 例로 兒語 習得 過程에서 볼 수 있다. 이것은 歷史的 言語 變化上的 類推와는 좀 다르다. 이런 過程을 겪음으로써 複雜한 文法이 簡易化된 것으로 나타나게 된다.

그리고 환경에 적응하기 위한 新造語와 더불어서 短縮語의 使用이나 畧語 및 畧字의 使用에서도 모두 이런 면에서 合理性·實用性을 볼 수 있다.

이런 면은 語法에서도 드러나 省略과 類推에 依해 簡易化를 통한 未來의 英語 變化를 豫想하게 된다.

이밖에 品詞의 轉換 使用으로 屈折 形態들이 많이 喪失돼 버린 것도 簡潔性에 해당되는 것이다. 名詞가 形容詞로 動詞가 名詞로 形容詞는 動詞로 등의 모두가 알아 볼 수 있는 方向으로 꾸준히 變하고 있다. down 과 같은 單語는 무려 5個의 品詞로 까지 發展하고 있다.¹²⁾

10) Pence & Emery, *A Grammar of Present-Day English* (N.Y.: M.C. 1963), p. 151.

11) Kiparsy, P., *Explanation in Phonology*, (Foris pub., USA, 1982), p. 34.

12) Mackwardt, op. cit., p. 92. 그러나 금성출판사 New Ace 英韓中辭典에는 6 개로 확장되어 있다.

III. 美國 英語의 語法上的 特徵

앞에서 우리는 AE의 一般的 特徵 가운데 簡潔性을 重視한다는 것을 前述한 바 있다. 여기서 美國 英語의 語法에 어떻게 그런 要素가 들어 가게 되었는지를 檢討하면서 AE가 類推와 省畧을 통해 어떤 簡易化를 기할 수 있는지 보기로 하겠다. 이에 앞서 AE의 具體的인 特徵이 어떤 점에 나타나는지를 잠시 거론하기로 하겠다.

A. 具體的 特性

BE와 AE는 綴字, 發音, 語彙面에서 많은 差異를 보이고 있는 反面 語法面에서는 큰 差異가 나지 않는다. 大部分의 美國 英語에 關한 文獻에서도 아주 적은 페이지를 차지하고 있다. Strevens는 이와 관련 다음과 같은 말을 하고 있다.

There are far more examples of British and American differences in vocabulary than in grammar. When comparing the grammar of the two it is unexpectedly difficult to find many examples, and most of those are rather trivial. But in vocabulary there is no shortage of examples.¹³⁾

그러나 아무리 綴字와 語彙上的 差異點을 強調한다고 하더라도 語法上的 差異點을 看過해 버린다면 AE의 特徵을 제대로 把握할 수 없다. 語法上的 差異가 대단치 않기는 하지만 動詞와 名詞 및 代名詞와 前置詞의 使用에서는 差異點이 드러나고 있다.¹⁴⁾ 이밖에 冠詞, 接續詞, 形容詞, 副詞 등 여러 범주에서 차이가 나고 있다. 보다 자세한 차이점은 다음절에서 言及하고자 한다.

AE의 一般的인 特性으로 統一性에 對한 言及을 한 바 있지만 방대한 넓은 땅에 多樣的인 民族들이 모여 살면서 全國的인 統一性을 보이고 있다는 것은 놀라운 일이다. 게다가 文法的인 것과 構文 및 音韻 規則을 無視하고 新造語에 對해 開放的인 姿勢를 취하면서 모든 것을 수용하고 있다.

... first, its general uniformity throughout the country; second, its impatient disregard for grammatical, syntactical and phonological rule and precedent; and third, its large capacity (distinctly greater than that of the English of present-day

13) Peter Strevens, op. cit., p. 54.

14) Ibid., p. 47.

England) for taking in new words and phrases from outside sources, and for manufacturing them of its own materials.¹⁵⁾

특히 數없이 만들어지는 新造語가 最近에는 英國에 들어가 使用되거나 混用되는 語句들도 있다. 이들은 대부분 slang 이나 속어등에서 많이 나타나고 있다. 그런데 미국의 slang 이나 속어는 英國과는 달리 全國的이기 때문에 다 理解 可能한 것이다.

... it is perhaps not unnatural that the English and others should take a somewhat high-handed attitude toward American speech.¹⁶⁾

植民地의 한 言語로 出發한 AE 는 時間이 지남에 따라 美國이 超強大國으로 浮上하여 都分野에 影響을 끼치게 되자 AE 에 對한 認識이 달라지고 AE 를 多少 높이 評價하는 傾向을 지니게 됐다.

또 Wrenn 은 AE 가 BE 에 對해 影響力을 가지고 있음을 다음과 같이 말하고 있다.

It is, however, certain that American English has very considerably influenced British English especially in the last quarter of a century: and this has been due to a far wider set of circumstances than the mere fact of America's leading position in commerce, the films and finance though these have produced a body of slang in England some of which has already penetrated to good colloquial usage.¹⁷⁾

지난 四半世紀동안 AE 는 BE 에 對해 현저하게 影響을 끼쳤는데 이런 事實들은 美國이 商業, 經濟, 映畫 등에 先導的으로 活動했기 때문만은 아니다. 이런 事實들은 英國 口語體에 파고 들어가 一聯의 slang 을 形成하게 된 것이다. 俗語, slang 이 表準語로 使用되지 달라는 法은 없다. Nicholson 教授는 다음과 같이 말하고 있다.

Understandably it is in slang and colloquialisms that the differences between British and American are greatest and most apparent. Even in one country there is difference in regional, occupational, and social slang. If slang has color, if it expresses some idea or feeling with an economy not found in standard English, it may pass its own boundaries.¹⁸⁾

15) Mencken. H. L., *The American Language* (N. Y. Alfred A Knoff, 1957), 참조.

16) Thomas Pyles, *The Origin and Development of English Language* (N.Y.: Harcourt, Brace & Javanovich Inc., 1971), p. 239.

17) C. L. Wrenn, *The English Language* (London: Methuen & Co. Ltd., 1977), pp. 191~192.

18) Atlantic Monthly 에 1957년 5 월에 Margaret Nicholson 이 기고 했던 글이다. 그는 영미어 사이에 철자와 용법의 차이점을 살피고 Good English 는 國境이 重要치 않다는 것이다. 자세한 것은 *Aspects of American English* (Milwaukee: Harcourt, Brace, & World Inc., 1962) 참조

俗語와 口語上에 있어서 AE 와 BE 사이의 差異點은 대단하다. 한 국가 내에서도 地域的, 職業的, 社會的인 俗語가 달리 있게 된다. 그러나 俗語라고 하더라도 그 나름으로 語感을 가지고 있고 그것이 表準 英語에서 찾아 볼 수 없는 經濟性을 가진 어떤 느낌이나 아이디어를 나타낸다면 그 범위를 넘어 使用圈이 넓어지게 마련이다. 美國의 合理的이고 能率的인 表現들은 英語를 簡易化 시킬 수 있는 要素도 充分히 가지고 있을 것이다. 이제 具體的으로 AE 가 어떤 點에서 簡易化 現象을 보이고 있는지 살펴 보기로 하자.

B. 簡易化 現象

1. 類推(Analogy)

a. have 動詞의 一般 動詞化

have 가 本動詞로 所有의 뜻일 때 AE 에서는 否定, 疑問에 두루 助動詞 do 를 使用하여 have 를 一般 動詞로 取扱하는 文法 規則이 널리 使用되며 最近에는 英國에서도 그런 傾向이 많아졌다. 그러나 傳統的인 文法(BE)에서는 狀態 動詞의 have 는 慣習的이 아니면 規則 動詞, 慣習的이면 一般 動詞로 取扱하고 「動作·過程」의 have 는 恒常 一般 動詞로 AE 보다 훨씬 複雜하다.

How many borthers do you *have*? (습관과 무관)

Do you usually *have* enough time for weekend? (습관)

We didn't *have* much trouble solving the problem. (과정)

上記例에서 AE 는 一般 動詞로 取扱하고 있다. 이와 관련 Henry Bradley 는 다음과 같이 說明을 하고 있다.

The use of the auxiliary *do* is correct English only when *have* expresses something occasional or habitual, not when the object is a permanent possession or attribute. It is permissible to say '*Do you have breakfast at eight?*' or '*We do not have many visitors*' but not '*Does she have blue eyes?*' or '*He did not have a good character.*' Many American writers violate this rule, and the faulty use appears to be gaining ground in England.¹⁹⁾

b. am, are, is 의 be 代用

이런 語法은 BE 의 方言에도 있으나²⁰⁾ AE (Now England Dialect) 에서 더 흔하게 쓰인다.

19) Henry Bradley, *The Making of English* (London, 1904), p. 71.

20) Wright, *English Grammar*

He is kind 는 性質 狀態의 ① 「...이다」라는 뜻과 行爲의 ② 「...하고 있다」라는 뜻이 있다. 卽 前者는 「先天的으로 親切한 사람」이라는 境遇와 「그 때 일시적으로 親切하다」라는 뜻이 그것이다. Black English 에서는 前者의 뜻일 때는

He be kind ←→ He don't be kind.

라고 하고 後者의 뜻일 때는

He is kind ←→ He ain't kind. 로 各各 區別하여 쓴다.

I be ready. (I am ready.)

Be he sick? (Is he sick?)

I be what I be. (I am what I am.)

I don't as it be. (is)

He says you be and I say I ben't. (am not.)

어쨌든 複雜한 be 動詞의 單一 動詞化는 아주 편리하다. 아주 많이 使用되는 것이기 때문에 더 더욱 그렇다. 여기에 따른 過去形도 나와야 할 것이다.

c. 不規則 動詞의 規則化

動詞의 過去·過去 分詞의 形態가 不分明하여 혼란상을 보여주는 것들이 있다. 이것은 古代 英語의 複雜한 動詞 變化의 잔재이기도 하나 現代 英語에서 오히려 더 混亂狀을 보인 것도 있다. 예를 들면 attack 의 過去·過去 分詞形인 attacked 가 그 發音を 따라 attackt 또는 attact 로 적고 -ed 를 붙인 過去·過去 分詞 attacked 가 있고 attacking 도 있다는 것이다. Wright 의 *English Dialect Dictionary* 는 이런 語法이 England 의 比較的 소수 지방어에 국한되어 있다고 하나 美國內에 널리 使用되고 있다고 했다.²¹⁾

이 밖에 drowned, drownding, foalded, tossted, ailded, belongedd, deceaseded, pawnded, mistakened, borned 가 있는가 하면, to loaden, to quieten, to unloosen, to shapen 따위도 쓰인다.

이런 면에서 보면 言語는 非論理的인 것이다. 또 不規則的인 것으로 쓰기도 하고서 이런 規則化가 드러나는 것은 어찌보면 더 自然스런 類推 作用이다.

이를테면 兒語 習得過程에서

speak — speaked — speaked

라고 하는데 이것은 複雜한 動詞의 不規則 變化를 規則化하는 좋은 簡易化 현상의 보기가 된다.

21) Mencken H. L. op. cit., p. 363

예를 들면, blew 를 blowed ; caught 를 catched ; drew 를 drawed ; grew 를 growed ; knew 를 knowed ; knelt 를 kneeled ; sped 를 speeded ; threw 를 throwed 와 같이 하는 것으로서, 특히 knowed 를 가장 많이 쓴다.

I *knowed* (*knew*) I couldn't sleep with no peace of mind.
 Tom *kneeled* (*knelt*) down and looked under the car.
 Slim *throwed* (*threw*) a scarce into you.

이런 動詞들은 너무 잘 쓰이기 때문에 더 오래 不規則化로 보존이 되는지 모르지만 서서히 규칙화 되고 있다. *Longman Dictionary of Contemporary English*²²⁾에서는 261個의 不規則 動詞들이 있다.

AE 와 BE 에서 動詞 變化가 각기 다른 것으로 *Practical English Usage*²³⁾에 다음과 같이 例를 들고 있다.

- AE 에서 모두 規則動詞들인데 BE 에서는 -t 로 끝나는 不規則 動詞일 수도 있다.
 - burn, dream, lean, learn, spell 및 spoil 은 BE 에서 -t 를 붙여 burnt 가 過去·過去分詞가 될 수도 있다.
 - AE 에서 wake 는 規則 動詞일 수 있는데 이와는 反對로 BE 에서 規則일 수 있는 것으로 dive 가 있다.
 - fit, quit, wet 들은 BE 에서는 規則이지만 AE 에서는 不規則으로 AAA 로 變한다. 위의 例에서 보듯이 AE 에서가 規則화된 것들이 많이 나오고 있다.
- 이들에서 볼 때 AE 에서가 훨씬 더 많은 規則화된 動詞를 가지고 있다.

d. ain't 의 使用

보통 am not ; is not ; are not ; have not ; has not 을 써야 할 곳에 AE 의 俗語에서는 모두 ain't 를 써서 代用한다. 오늘날에 와서는 教養있는 사람들도 使用하고 있는 말로 표준화 돼 버렸다.

특히 疑問形 am I not 의 短縮形인 ain't I? 혹은 an't I? 는 許容이 되고 있으나 이 이외의 뜻으로도 같이 쓰일 수 있어야 할 것이다. 文法과 用法이 거리감이 있어서는 곤란하다. 어떤 意味로는 言衆을 따라야 하기 때문이다.²⁴⁾ It's 가 It is, It was, It has 의 短縮形이라 看做해서 널리 使用·容納되고 있는 것을 주목해야 할 것이다.

22) Longman, *Dictionary of Contemporary English* (London: 1878), Long Group Ltd.

23) Michael Swan, *Practical English Usage* (Oxford University Press, 1982) p. 349.

24) 과거에는 It's I 만이 올바른 문법 현상으로 받아 들여졌으나 요즘에는 It's me 도 사용된다는 점에서 이 주장은 타당한 것이다. 실제 어법에서는 이를 類推해서 It's him 까지로 발전해 있다.

i) be not

Maybe you're scared of her, I *ain't* (am not).

I *ain't* (am not) interested in nothing you was saying.

He *ain't* (isn't) doin' no harm out there.

That *ain't* (isn't) no good,

There *ain't* (isn't) no water in my whisky.

Ain't (Isn't) nobody going to suppose no hurt to George?

ii) have not

We *ain't* (haven't) seen you in a long time, now, have we, son?

I guess you *ain't* (haven't) met her.

He *ain't* (hasn't) been down for quite a speel.

e. 助動詞 will 의 shall 代用

BE 의 School Grammar 에서 가르치는 will, shall 의 용법을 基準으로 삼고 美國 口語에서는 거의 will 이 支配的이며²⁵⁾ 最近에는 英國에서도 젊은 층에서 will 이 꽤 많이 使用된다. will 의 過去形인 would 의 用法도 이와 비슷하며, shall, should 의 用法도 비슷하나 shall 과 should 는 美文語體에 속한다.

shall 과 will 의 用法에 對해서는 여러 學者들이 어려운 점을 말하고 있다. 英國의 學者 Onions 는 “올바른 英語를 말하는 사람이나 아니냐를 알아 보는 매우 確實한 規準의 하나 이기는 하나, 이 使用 區分은 스코틀랜드人, 아일랜드人, 美國人에 對해서 각기 고유한 點에서 어려움이 있다”²⁶⁾고 했다. 또 英國의 Oxford 系의 사전 편찬자인 Fowler 는 “그 使用 區分이 英國 南部 사람들에게는 先天的인 것이지만, 태어나면서 부터 익숙치 않은 사람들에게는 거의 습득이 불가능하다”²⁷⁾고 했다.

이들 兩者는 英國의 標準 英語의 用法을 절대시 하고 있다. 그러나 요즘은 그런 思考는 過去의 것이고 最近에 英國의 Close 는 “아마도 英文法 가운데서 shall 과 will 의 使用 區分만큼 규칙대로 행해 지지 않는 것도 없다. 그 이유는 양자의 用法 자체에 미묘한 면도 있지만 英語를 母國語로 하는 나라마다 다르고 개인에 따라 다르기 때문이다”²⁸⁾라고 한다.

25) R. Qwirk & S. Greenbaum, *A Concise Grammar of Contemporary English* (N.Y.; Harcourt Brace, Jovanovich, Inc., 1973), p. 47.

26) Onions C. T. *An Advanced English Syntax* (London, 1932), p. 195.

27) Fowler, *The King's English* (Oxford, 1931), p. 142.

28) Close, *English as a Foreign Language* (London, 1962), p. 223.

美國의 Fries 는 “과거의 1 세기 이상 shall 과 will 의 用法에 對해 논의되어 왔지만 결국에 있어서는 兩者 用法에 對한 定說이 없다”²⁹⁾고 하여 一般 原則을 무시하고 있다.

어쨌든 이 複雜하고 微妙한 shall 과 will 의 用法을 AE 에서 will 로 代用한다 함은 簡易化의 例로 發展的인 要素라고 봐야 할 것이다.

When *will* I come for you? (BE shall)

Will I light the fire? (BE shall)

How *will* I explain that? (BE shall)

Where'*ll* we put the money? (BE shall)

I took care that there *would* be no repetition of these atrocities. (BE should)

Friends warned me I *would* be throwing my life away at the end of nowhere.

(BE shall)

f. 三人稱·單數·現在의 do(e)s 屈折 語尾 脫落

主語와 動詞의 不一致로 AE 의 大衆語에서 卑語的인 要素지만 많이 쓰이고 있다.

He don't (don't) know who I am.

Don't (Don't) *Mary* feed ya?

She don't (doesn't) mean no harm

It don't (doesn't) hurt her none.

That wall don't (doesn't) 'mount (= amount) to much.

Somehow *is don't* (doesn't) seem right for him to do that.

My size don't (doesn't) hinder me.

3 인칭 단수 현재일 때 助動詞 does 에서만 do 로 쓰이고 있으나 — 前述한 am, are, is 의 be 代用도 있지만 — 이것이 一般 動詞에 適用이 된다면 簡易化를 가져올 수 있는 훌륭한 要素라고 볼 수 있다. 例를 들면,

He go(es) to school.

에서 -(e)s 어미는 3 인칭 단수라는 것만을 주로 나타낸다. 1 인칭, 2 인칭에서는 root form 이 현재로 사용되지만 3 인칭만 다르다. 그러나 3 인칭 단수라는 것은 主語가 全部 나타내고 있는데 二重으로 一致시키는 것은 言語의 非經濟的인 面이다. 古代 英語의 複雜

29) Fries, *American English Grammar* (N.Y.: 1940), p. 151.

한 語形 變化에서 現在 남아 있는 六個의 屈折 形態³⁰⁾ 가운데 하나인데 다음 變化에서 簡易化될 수 있는 要素이다. -(e)s의 탈락은 별 어려움이 없을 것이다. 이것도 英語 簡易化에서 기대해 볼 수 있는 要素이다.

g. 形容詞의 比較 語尾 統一

學校 文法에서 形容詞의 比較는 여러 種類로 나뉘어 있다. 一音節語는 -(e)r, -(e)st를 붙이고 二音節語는 語尾가 -le, -er, -ow, -y, -some으로 된 것과 액센트가 第二音節에 있는 것은 -(e)r, -(e)st를 붙이고, 語尾가 -able, -ful, -ing, -ive, -less, -ous로 끝나는 것은 三音節語 以上에서처럼 more, most를 쓴다. 이외에도 여러 例外 事項들이 있는데 一音節語에도 more, most를 쓰는 것이 있고, Old English에서도 그랬지만, 不規則 變化를 하는 形容詞들이 있다.

學校 文法과는 다른 特異한 것은 BE에서도 쓰이지만 AE에서가 더 많이 使用되는데 二重 比較級, 二重 最上級, 三重 比較級이라는 것이 있다. 이들이 使用되는 理由는 強調와 無知 또는 誤解때문인 것으로 보인다. 예를 보면, BE에도 nicerer (<nicer), lesser (<less) worser (<worse), furthermore, bettermost, more elder, most richest 등이 있지만, AE에 二重 比較 變化 (double comparison)가 더 많다. Harold Wentworth의 *American dialect Dictionary*에는 betterer, more better (Georgia and Alabama), more beautifuler (Pennsylvania), more betterer (Ozarks and South Carolina), more hotter (Virginia), more righter (New England), bestest (Mississippi), bestmost (Arkansas), mostest (Indiana), leastest (Massachusetts, Alabama, Georgia and Newfoundland) 등이 있다.

모두 AE의 俗語的 表現에서 使用되는데 이 가운데는 조금 색다른 better, more better, more beautifuler, more hotter, more righter는 二重 比較級, besterst, bestmost, leastmost는 二重 最上級, more betterer는 三重 比較級이다.

30) 6개의 굴절 형태

- (e)s: 명사의 복수형과 3인칭단수 현재의 동사 어미
- 's: 명사의 소유격
- (e)d: 동사의 과거, 과거 분사
- ing: 동사의 현재 분사 및 동명사
- (e)r: 형용사·부사 비교 변화 어미
- (e)st: 형용사·부사 최상급 어미

Quirk 教授도 言及하는 바와 같이³¹⁾ 모든 形容詞의 比較 最上級의 變化가 規則化 되리 라고 豫想되고 있다. OE 에서 語尾가 -ra, -ost 로 變하던 것처럼 -(e)r, -(e)st 로 하고, 強調를 爲해선 二重으로 more, most 를 더 使用하면 될 것이다.

Kiparsky 는 그의 著書에서 不規則的인 形容詞가 規則化되는 過程을 다음과 같이 說明 하고 있다.³²⁾

(bad, worse)^x
↓
(bad, worse)^x > (bad, badder)^R

Where of course it is also possible that the word was never irregular in the particular derived meaning at issue,

(bad, worse)^x
↓
(bad, badder)^{R 33)}

h. 名詞의 不規則 複數의 規則化

名詞의 複數形이 不規則的인 것이 많은데 앞서 Quirk 教授도 言及했지만 Kiparsky 는 類推를 통한 rule 을 例示하고 있다.

More generally, regularization begins at the end of a derivational chain.

Where there are several stages of derivation, as in

(leaf, leaves)^x
↓
(maple leaf, -ves)^x
↓
(Maple Leaf, -ves)^x 'emblem of Canada'
↓
(Maple Leafs)^R 'Torontop hockey team'³⁴⁾

31) English Teaching Division Information Center Service. *A Common Language* (Washington D.C. : USIA. 1965) p. 79.

Quirk : Well, just as you say that the pronunciation of *bed* has remained unchanged from Alfred's time, so too, the greatest irregularities that we have in English also seem to survive extraordinarily well : nouns with irregular plurals, for example like *goose*, and *mice*, and *calves* ; verbs like *sing*, *sang*, *sung*, *bring*, *brought*, and of course the entire verb *to be* ; then you have irregular adjectives like *good*, *better*, *best*, and our entire range of personal pronoun forms which is probably, along with the verb *to be*, the most irregular thing we have got.

1963년에 BBC 와 VOC 放送社에서 Marckwardt 교수와 Quirk 教授와의 영미어에 대한 방담을 책으로 만든 것임. 미래의 영어 변화에 대한 언급임.

32) Paul Kiparsky op. cit., p. 210.

33) *bad*, *badder*, *baddest* 의 變化가 OE 에 원래 있었고(*worsen*, *worst* 가 OE 에서 더 많이 使用됨.) ModE 에서 polite use 에서 사용 少用한다고 되어있음.

34) Ibid., p. 210.

外來語의 特히 라틴명사의 복수형을 AE에서는 라틴 복수형을 그대로 단수, 복수에 즐겨 쓰지만 BE에서는 單數形에다가 英語式 複數形 語尾 -s를 붙여 쓴다. 다시 말해 AE에서 單·複 同形으로 라틴어의 複數形을 잘 쓴다는 것이다.

AM.	BE.
gymnasia	gymnasiums
curricula	curriculum
stadia	stadiums
sanitaria	sanitariums

無知에서 오는 二重 複數, 三重 複數도 있다.

AE에서의 二重 複數: oxens, womens, dices, currantses, folkses, sheeps, tomatoeses, geeses, hogses, jeanses, (in) gredientses,

간혹 二重複數形도 쓰인다. childrens, feetses, menses (mens)

2. 省畧(ellipsis)

AE의 簡易化는 主로 省畧에 依한 것이다. 이런 樣狀들은 美國人들이 實用的이고 能率的인 것을 尊重하는 傾向때문에 나타나고 있다. 語句의 重複을 피하기 爲해 省畧하는 것과 慣用上의 省畧이 있다. 어느 境遇나 語法的으로 허용되는 범위내에서 행한다.

a. 頭部 省畧 (prosiopesis)

理解를 방해받지 않는 범위 내에서 可能하다.

i) 主語의 省畧

/ Looks like you're the sucker this time, Campeau. (It looks like ~.)

"/ Guess you made a mistake, eh, King?" Officer Wetsel said.

"/ Thought the bus was yours, eh?" (I guess ~. I thought ~.)

ii) 冠詞의 省畧

/ Road Crash in Dajeon (A ~)

/ Truth of (the) Murder Revealed (The ~)

iii) 疑問文에서의 省畧

/ Got a cigarette? (Have you got ~?)

/ Afraid you'll be late? (Are you afraid ~?)

/ See you Sunday? (Can I see ~?)

/ Remember the first day you got here? (Do you remember ~?)

b. 後部 省畧 (aposiopesis)

What's the matter /, Ernest? (with you 의 생략)

"I wish I could go places, the way you do!" "Why can't you?" "Mama won't let me /." (~ let me go.)

"How far out in the country did he take poor Kitty?" Mr. Stone inquired. "Did he tell you /, Corbena?" (tell you about it, ~?)

What do you mean /? (~ by that)

c. 冠詞의 省畧

會話體에서 많이 생략되며 理解를 방해하지 않는 범위내에서 가능하다.

i) 定冠詞의 省畧

最上級 序數詞 앞의 定冠詞 省畧할 수 있다. (the) whole story, (the) day before yesterday, all (the) morning, (the) same, all (the) summer 따위에서 定冠詞를 省畧할 수 있다.³⁵⁾

/ *Most important thing* I forgot.

Helena knows / *whole story*.

Dan went back to Montreal / *day before yesterday*.

Anyone in possession of / *above* mentioned books is requested to return / *same* to the Book Department.

I suppose she would've let me sit there *all* / *morning* if I hadn't asked her for my breakfast.

이와는 反對로 AE 에서만 붙이는 것이 있다.

We *were* still *at the table* when he arrived. (BE. at table)

He looked *out of window*. (BE. out of window)

Once, *in the summer*, the son had brought her to the house. (BE. in summer).

ii) 不定冠詞의 省畧

father, mamma, uncle 과 같은 名詞에 對한 省畧은 固有 名詞를 類推한 結果이며 또 이런 名詞들은 呼格으로도 많이 쓰이기 때문이다.

35) R. Quirk & S. Greenbaum, op. cit., pp. 63~64 참조

그러나 다음과 같은 경우에도 AE에서 생략한다.

Bring us / *few* bottles of champagne, a small table ; / *tablecloth* and knives and forks.

Presently the Stage Manager, / *hat* on and / *pipe* in mouth, enters and begins placing a table and several chairs down stage left.

특이한 것은 half a dozen, half an hour 에 대해 AE에서 a half dozen, a half hour 를 더 자주 쓰는데 요즘에는 英國에서도 美國의 語順이 普及되고 있다. 또 BE에서는 an historical novel 인데 AE에서는 a historical novel 이라고 綴字한다. 그러나 現代 英語에서는 이 用例가 BE에서도 普遍的이 되지 못한다. 어떤 學者는 이 用法을 銜學的 (pendantic)이라고 한다. 美國에서는 a historical novel 이라고 하는 것이 普遍的이다. Early Modern English 에 있어서는 頭音 h 가 強勢 音節에 있어서도 發音되지 않았던 것 같다. 오늘날도 佛語에서 여전히 'h'는 默音이다.

d. 接續詞의 省畧

速度를 더할 때, 格調를 높이기 爲해 接續詞를 省畧하는 語法이 AE 에는 많다.

i) and 의 省畧

Democracy of the American type is not for the capitalist, the landlord, / the banker.

For 15 minutes, as President talked about ERP, Congressmen listened with calm attentiveness, / applauded politely at intervals.

Weighing anchor, hoisting sails, trimming sheets, / coiling halyards keep the men busy...

a, b, c, (and)d 에서 省畧되므로 速度感을 더 해준다.

ii) that 의 省畧

英·美語法에서 'that'의 省畧이 얘기될 수 있으나 AE에서 유독 더 많다.

○ V + (that) S + V

I don't think / music's only when it's loud.

Despite recurring rumors about his health, recent visitors say / he seems to be in good shape.

that clause 에 say, think, expect, believe, suppose, hope, imagine, remember, know, wish 등의 目的語일 때 'that'이 많이 省畧되고 admit, agree, learn, hold, maintain,

suggest 와 같이 文語體에서 많이 쓰이는 動詞의 경우에는 보통 생략되지 않는다. 그러나 AE에서는 이와 關係없이 省略되는 편이다.

○ so + 形 or 副 (that) S + V

Alfalfa grows so fast / it must be cut every 14 days during the summer.

The traffic was so congested / there was a blockade.

The rain was now so light / it didn't seem like rain at all.

相關 接續詞로서 口語에서 that 없는 形式이 자주 쓰이지만 AE에서는 더 더욱 省略이 많다.³⁶⁾

○ so (that) S + may (can(구어체 많이 씀), might, would, should)

War is surely coming and all must be prepared so / a successful outcome may be assured.

Sometimes I think you're just waiting for me to die — so / you can inherit my store!

We phone her and ask at what entrance she will arrive so / we can have someone meet her.

口語에서는 so that 에서 so 가 省略되는 수도 있다.

e. 助動詞 should 의 省略

이미 半世紀 前에 英國의 語學者인 Henry Bradly 는 그의 著書에서 假定法의 消失을 豫言했다.

Perhaps in another generation the subjunctive forms wil have ceased to exist.³⁷⁾

그러나 提案, 要求, 當然따위를 나타내는 that-clause 에서 should 가 생략된 形態가 남아 있다.

美國의 Evans 는

In Great Britain this use of the present subjunctive is considered “pendantic”. Englishman prefers to use this auxiliary *should* as in “I *suggests* he *should* take it with him.” In this United States the simple subjunctive is the form used most often in natural speech. The construction with *should* appears too, but is felt to be

36) 금화출판사 편집실, 미국식영어의 실제와 용법(서울: 금화출판사, 1979), p. 220.

37) Henry Bradly, op. cit., p. 53.

“bookish,” or “Biritish”³⁸⁾

라고 하여 英國人들이 가정법 현재는 현학적인 表現으로 여겨 should 를 즐겨 쓴다고 했으나 美國에서 딱딱한 英國式 表現으로 여긴다. 그래서 AE에서 省略해서 주로 쓴다. be 動詞의 境遇에는 BE의 文語體에서도 should 를 省略하여 쓰고 있다.

i) 命令, 主張, 依賴 등을 나타내는 動詞 또는 名詞 뒤에서 省略된다.

They *commanded* that he / *dress* and *come* forth.

She *insisted* that he / *knock* before coming in.

That night Miss Martin called Franklin Comez and *demande*d that the boy / *be* whipped.

We *ask* that you / *make* a significant cotribution toward building a free democratic country.

ii) 暗示를 나타내는 動詞 뒤에서도 생략현상이 일어난다.

I think I will *suggest* that you / *go* back.

The cold was penetrating and Hilary *suggested* that they / *go* sit in the café across the road and get warm.

iii) 提議를 表示하는 動詞뒤에서도 생략된다. LIBRARY

President *proposed* that the Ambassador / *be called back* from Moscow.

I *move* that the two prisoners / *be set free*.

Dear Congressman Cannon : I notice you *are urging* that a New White House / *be built*.

iv) 其 他

Now, it is considered wise by my / government that punishment *emanate* from the local authority.

She must find work or *arrange* in some way that he / *do* something for her.

It is of the most urgent importance for the future peace of the world that additional men / *be obtained*.

v) lest ~ (should)

AE에서 보통 다 생략이 되는데 영국에서는 그렇지 않다.

38) Evans, *A Dictionary of Contemporary English Usage* (N.Y. : 1957), p. 484.

Lynch's hand sought his striped bow tie *lest* it / *be* at an angle.

At the same time he was greatly concerned *lest* Clyde / *get* the notion that the family was much concerned.

She cast about to change her shape *lest* the divinity of her countenance / *dazzle* his moral sight, and overcharge the rest of his senses.

f. 助動詞의 省略

語法上 簡單하게 表現하기 爲해 文章上에서 助動詞를 省略하는 境遇가 許多하다.

“George.” “What / you want now?” (do 의 생략)

What / I done? I haven't done a thing. (have 의 생략)

That's the first time I / ever been in his room. (have 의 생략)

Rose, you and Mame / better get to the other end of the car. (had 의 생략)

“Yes, you / better run!” he murmured vindictively. “You / better cry and holler!
You / better acted better when you had a chance!” (모두 had 의 생략).

You had better do 의 表現을 口語에서는 You'd better do 라고 하거나 You better do 라고 하는 表現이 많이 쓰인다.

g. (to) + R. V.

Shakespear 時代에 부정사에서 to 를 생략하는 語法이 있었지만 Irishism 에서 使用되며 AE 에서 더 즐겨 쓴다.

形式上 두 종류로 나눈다.

i) All one has to do ~ is (to) do.

All he has to do is / *say* he won't let me leave.

The only fitting thing for us true townsmen to do in this day and time is / *be* dead.

Now all we got to do is / *go* to sleep.

All he could was / *kiss* her.

ii) go (to) do. go (and) see

動詞 2 個가 계속하여 있을 때 그 사이에 to 또는 and 가 들어 가야하는 것을 省略해 버리는 例다. 그 경우의 動詞는 주로 go, come, help 들이다.

Maybe I better *go* / *see*.

You *go* / *tell* Black Sam that if he kills that mule...

They had decided that they needed the money to *help* / *pay* for the farm and furniture.

And he knowed if he told you to stop foolin with Ellie May, you wouldn't have cut off the root of the evil like he *said / do*.

Put these packages on the train while I *go / purchase* tickets.

BE에서는 卑語로 보고 있지만 이런 例는 Middle English에서도 쓰고 있다. 그래서인지 이 語法은 歷史的으로 說明을 하여 修詞學에서 二詞一意 (hendiaday)라고도 하지만 現代 英語로서는 [gou (e)n si:]의 弱한 [(e)n]의 脫落으로 보면된다.

h. to be 의 省畧

이 때 to be 句 以下는 補語的 要素이다.

i) V + (to be) + 부사 [형용사, 명사]

He will expect us *back* on 1 March.

The project, launched last June with a king-sized budget, is to be declared / *over* by the end of next month.

The judge declared him / *guilty*.

From that moment young Peter Hogue found his days / *a living melodrama*.

ii) V + O + (to be) + P.P

First I want you to understand why I want it / *done*.

The master ordered it / *done*.

Committee chairmen desire a meeting / *called*.

iii) V + (to be) + P.P

They were ordered / *deported*.

It was ordered / *dropped* by a most important personage.

A twin-engined Air Force transport plane with eight people aboard was feared / *lost* in lake Poncharatrain on Friday after it took off in a heavy fog. (to have been 의 생략)

i. be 의 省畧

新聞 表題語 제시문에서 普通 省畧되는 要素다.

Price / Rising (are 의 생략)

Premier / To Resign (is 의 생략)

Nobody / here. (is 의 생략)

"Where / you goin' ?" demanded the policeman. (are 의 생략)

This paleface / dead! (is 의 생략)

Admission / free. (is 의 생략)

Black English 에서 “zero copula”라 라고 해서 많이 使用된다.

j. (go [or come]) out [or in, down]

동반하는 前置詞만 놔두고 動詞는 잘 省略된다.

Let me / out of the car!

“Let me / down, Uncle Joe,” she said, “I want to give some of my candy to that little boy I found.”

I thought I saw somebody / out the back window.

The kitten mews whenever it wants / in.

He acts as if he wants / out.

k. 前置詞의 省略

“Maybe it fell out the window, Papa?” “The window? Ten feet away and with a wire screen in it? Fell out of it?”

He should hands again and walked slowly out the door.

Get out the way for Orvie!

They didn't bother to look around when they went out the gate.

out of the window 의 경우 of 가 AE 에서는 흔히 省略된다. 第二의 例文中의 out of it 는 뒤에 代名詞가 왔기 때문에 省略되지 않았다. 이밖에 out the way, out the gate, out the back 등이 있고 생략되지 않는 例도 있다.

i) (in) front of, (on) account of, go in (through)

AE 에서 in, on, through 는 보통 생략된다.

Now you be careful front of a lady.

The boss closed the office account of the heat, and sent us all home.

Just to get a little variety in my life, I think I'll go in the back door this evening.

(BE go in through the back door)

ii) (of, to, by, in) + (do)ing

Pinza nearly died laughing. (of 의 생략)

You can desert me, Kerry Honey, only if you'll take me dinin' an' dancin' tonight!

(to 의 생략)

It's a funny thing about men though. They all start life *being* boys. (by 의 생략)
I knew I'd have a tough time *getting* a divorce. (in 의 생략)

1. 所有格

i) 's 屬格

BE 에서 無生物 所有格 表示에서 原則적으로 'of'를 쓰지만 ① 擬人化된 名詞(一般的으로 文語體), ② 時間, 距離, 價格을 나타내는 말, ③ 慣用的으로 쓸 때는 例外이다. 그러나 이외에도 's 속격을 많이 쓰는 것이 AE 의 特徵이다. 어떤 낱말에 's 를 붙이느냐는 어렵다.

Onions는 말하길 “No rules can be given. Linguistic feeling alone can be the guide.”³⁹⁾ 라고 했는데 語感에 맡기는 수 밖에 없다. 어떻게 보면 韓國語의 토씨 ‘— 의’ 語感和 비슷해서 낯익은 감이 있다.

The color video *camera's* one-half cubic foot is one-fifth the size of a standard black-and-white TV camera and weighs only 32 pounds as compared to the larger *instrument's* 65 pounds. (BE one-half cubic foot of the color video camera : 65 pounds of the larger instrument)

He is — is many ways — *journalism's* indispensable man. (BE an indispensable man for journalism)

Honesty is *life's* most precious treasure. (BE most precious treasure of life)

General Ridgway requested reconsideration of *Washington's* instrucion. (BE the instruction from Washington)

On the House floor, *California's* Democratic Representative, James Roosevelt rose to make his maiden speech. (BE Democratic Representative from California)

ii) 副詞的 屬格

오늘날의 영어(Present-Day English : PE)에서는 屬格이 形容詞的 또는 名詞的으로만 쓰이지만 前에는 흔히 副詞的으로 使用되었다. (OE 의 *dæges and nihtes* 는 by day and night, cf. German 의 *des Morgens* 는 in the morning). 이 낱은 用法의 흔적이 *needs, always, nowadays, else, once, twice, thrice, hence, thence, whilst, against, amidst, amongst, homewards, backwards, afterwards, seawards, towards, westwards* 등의 {s, z}에 남아 있는데 이중 *whilst, towards* 는 副詞的 用法을 잃고 각각 接續詞, 前置詞로

39) Onions, op. cit., pp. 90.

쓰이는 것이 있다. 이 밖의 名詞에 s를 붙여 adverbial genitive로 使用하는 경향은 AE가 더 강하다. -s는 옛날의 副詞的 屬格이지만 일반 美人들은 複數形으로 잘 못 알고 있다.

The museum is open *Sundays*. (on Sunday)

Quarter of nine *mornings*, *noontimes*, and three o'clock *afternoons*, the whole town can hear the yellings from those school yards. (At a quarter to nine in the morning, at noon, and at three o'clock in the afternoon, ...)

A niece of theirs had entered her way through college by waiting on the Atkins-Smythes' table, *summers*. (in or during summer)

iii) 副詞的 對格

名詞의 副詞的 對格의 用例를 PE에서 들어 본다.

He takes a walk every *morning*. (cf. in the morning)

I shall go next *Monday*. (cf. on Monday next)

What *time* do you leave? (cf. At what time...)

Do it your own *way*. (cf. in this way)

He came full *speed*. (cf. at full speed)

We always travel *third class*. (cf. in third class)

위의 例에서 morning, Monday, time, way, speed, third class는 모두 對格이다. PE의 名詞는 그 主格과 對格의 語形의 同一하므로 쓰인 자리와 경우에 따라 어느 쪽인가를 判斷해야 한다. time, space, measure, number를 表示하는 名詞의 對格이 흔히 副詞的으로 使用되는게 單獨으로 쓰이는 例는 드물고 句의 形式을 갖추는 것이 보통이다.⁴⁰⁾

I'm going to stay *home* today. (stay at home)

Read the *way* the were told. (in the way)

The girls aren't the *way* they used to be. (in the way)

He wasn't going *any place*. (to any place)

I wish I could go *places*, the *way* you do. (to places: in the way)

You must find board and room *some place*. (at some place)

위의 home, way, place는 副詞的 對格으로 봐도 좋고 前置詞의 省略으로 볼 수도 있다. 場所를 뜻하는 名詞앞에서 前置詞가 省略된 用例는 아래와 같은 語法도 낡게 되었다.

40) 韓喬石, 美國英語概論, (서울: 汎韓 書籍株式會社, 1977), p. 80.

He had no place to go which required good clothes. (no place to go to)

It's a nice house to live. (a nice house to live in)

m. 假定法 代身に 直說法

were → was, be → is, go → goes 와 같은 것으로 最近에는 AE 에서 表準으로 상당히 쓰이고 있다. 그러나 AE 의 文語속에서 가끔 假定法 現在의 例가 가끔 보인다. 그리고 like 가 as if 대신에 쓰이는 경우가 많다. 영국 구어에서도 일부 쓰인다.

If I was (were) stil a preacher, I'd say the arm of the Lord had stuck.

If I was (were) bright, if I was (were) even a little bit smart, I'd have my own little place.

If it was (were) here, you could have some.

He looked like (as if) he was (were) dead.

Jus' wanted to feel that girl's dress — jus' wanted pert it like (as if) it was (were) a mouse.

C. 英國 英語와의 比較

앞에서 우리는 AE 가 省畧과 類推를 通해 점차 簡易化되는 것을 檢討해 봤다. AE 는 앞에서 여러 特徵 以外에도 BE 와 比較해 볼 때 여러 相異한 特徵이 있다. 여기서는 BE 의 語法과 比較하여 몇 가지 特徵을 圖出해 보고자 한다.

1. 名 詞

a. 數

i) H. W. Horwill 의 *A Dictionary of Modern American Usage* 에 보면 BE 의 單數形이 AE 에는 複數形으로 쓰이는 경우가 있다.⁴¹⁾

I have secured *accommodations* on the President Wilson. (BE accommodation)

Cold chopped *beets* with lettuce make a good supper salad. (BE beet)

The room was decorated with *buntings*. (BE bunting)

An old lady sat near the gate offering, *candies* for sale. (BE candy)

ii) 위의 反對의 경우로써 AE 의 單數形이 BE 에는 複數로 使用된다.

Be ready, your *inning* will ocme soon (BE innings)

I've ordered a half ton of *coal* (BE coals)

He made that promise to pull the farmer *vote*. (BE votes)

41) H. W. Horwill, *A Dictionary of Modern American Usage* (Oxford, 1935)를 참조.

iii) AE 에서 back-formation(逆性)에 의해 잘못 쓰이는 것들도 있다.

Japanee (BE Japanese)	Portugee (BE Portuguese)
Chinee (BE Chinese)	Specie (BE Species)
Tactic (BE Tactics)	Statistic (BE Statistics)
measle (BE measles)	len (BE lens)
pant (BE pants)	Chee (BE Cheese)
corp (BE corps)	appendic (BE appendix)

iv) AE 에서 -s, -ist, -ish, -ex, -age 가 올 경우 複數로 取扱한다.

- st (baptist, tourist)
- ish (Radish are eaten raw)
- ex (a number of people of both sex)
- age (cabbage, sausage)

b. 性

PE 에서 無性이면 it 로 代身하는 것이 보통인데 AE 에는 無性的 名詞를 she 로 받는
예가 가끔 있다.



He took the shovel from John and leveled the *grave*. "She'll sink, come winter.
"No place to keep *her* there," he said, referring to the *piano*.
"If you want to swim in this *pool* you gotta help dig *it*!"
"She's finished! Let's fill'*er* up!"

c. 名詞의 形容詞的 用法

이런 例는 獨逸語에 아주 많고 佛語에는 적다. 英語는 中間에 속하는데 AE 가 더 풍부
하고 더 까다롭다.

AE child command : to give child command over important tools
BE a head wind : a wind from the head

2. 代名詞

代名詞의 用법에는 BE 와 AE 와의 차이가 거의 없으므로 AE 에 나오는 색다른 것을
추린다.

南部 方言에 쓰이는 二人稱 代名詞인 you-all (강세는 you 에)이 단수나 복수냐에 對해

Jesperson 은 복수라고 봤고 NED Supplement 와 Meneken 은 單·複 양쪽이라고 말했다.

이밖에 he-all, who-all, they-all, me-all, we-all, we-alls 를 비롯하여 無教育者의 便紙에 youse, you people, you folks, you men 따위도 보인다.南部에서는 教育을 받은 사람조차도 you-all, you-falks 를 使用한다는 것이다.

It's me 의 analogy 로 It's him, It's us 가 있고 these-there, that-here 등도 AE 의 用語에는 드물지 않다.

所有 代名詞인 ours, hers, yours, theirs 의 s 대신에 -n 을 붙인 ourn, hern, yourn, theirn 은 英國 方言보다 AE 에서 활발하다.

3. 動 詞

a. 過去 分詞로 過去 代用

Joseph Wright 는 그의 *English Dialect Grammar* 에서 I seen 을 주로 Irish 라 했는데 過去形 代身の 過去 分詞形은 AE 에 훨씬 흔하다. 이런 問題들은 規則 變化일 때 제기되지 않을 問題이다.

I *seen* my fill.

When I *seen* him the first time I knew he would steal pennies off a dead man's eyes.

Twice I planned what I'd do, when I *done* that.

"Lew Prior *done* the job." he whispered hoarsely.

He *dove* off the pier.

b. Do you have to ~. He don't. use-to. done.

i) Do you have to ~

have to 의 의문부정, need to 및 use to 의 의문, 부정도 do 를 쓴다.

You *don't have to* say 'no' on my account.

Blondie, *do you have to* make so much racket with those knitting needles?

Why *do you have to* bring up all those unpleasant subjects while I'm trying to read?

You *don't need to* worry about me, pop.

He *didn't used to* smoke.

ii) He don't ~

앞서 B1f 에서 言及했다. 거기서 3 인칭 단수 현재라고 하더라도 -(e)s 를 붙이지 않고

一般 다른 人稱과 같이 root form 을 써버리면 簡易化에 도움이 된다고 했었다.

He don't seem to be good enough.

Hold a gun on him and make sure *he don't* get away.

iii) use-to

used-to 의 used 의 發音이 [ju:s]이므로 d를 脫落한 use 에 to 를 붙여 use-to 를 AE 에 서 使用한다.

She use-to help me with my lessons.

He use-to wouldn't take a drink ; now he drinks like a fish.

He use-to was always gambling, but he saves his money now.

He use-to didn't care how he looked.

iv) done

AE 에서 助動詞 역할까지 한다.

He done bought a new hat.

He done got there.

He done done it. (뒤의 done 은 did)

Bennie has done married.

The bread is done burnt up.

What have you done do?(do 는 done)

c. be (do)ing

進行形으로 뜻을 強調하기도 하고 未來를 代身하기도 한다. 決意는 表示하는 用法이 AE 의 特徵이다. 主로 往來·發着을 나타내는 動詞에 많다.

i) 强 調

Old cars are always getting stuck on this hill!

Are you doubtin' that that's gold?

I'm beginning to see a golden harvest in these iron rails.

I'm hoping he can positively identify Kamba.

I'm seein' us buyin' the Southey place, an' movin' in next fall.

ii) 未來의 代用

이 用法은 AE 에서 더 자유롭고 대담하다.

Whom *are* you *meeting* tonight ?

Because I am happy... I *am showing* you London.

“Tell me *are* you *having* a supper after music?” Yes *having* a baby soon.

때때로 決意의 意味를 內包할 때 많이 사용된다. 이 경우는 가끔 어미들이 탈락되는 경우도 있다.

I just want my letter back ! Then *I'm going*.

If he don't run, *I'm killin'* him and *collectin'* whatever bounty there is on his hide.

I'll not *be helpin'* you rob the railroad.

I'm seeing to it that he leaves his ship.

d. be going

이 꼴로 單純 未來를 나타내는 것도 AE 의 特徵이다.

When you suddenly look at your watch and discover that you *are going* to be late, all muscles tighten with shock.

Kay's *goint* to make a beautiful bride.

That *was going* to be a great help when he started to raise a family.

It's *going* to be terrible.

I'm glad when when a guy blows this bacauses one day It's *going* to mean money in my pocket !

e. begin (start) (do)ing

目的으로 to do 를 지배하기도 하지만 動名詞를 使用하는 例가 AE 에 아주 많다.

As we stood looking down over this scene, the day *began folding up*.

He *began speaking rapidly*.

When he was a kid Dan *had started working* at Killifer's Livery Stable, which long ago had become half livery stable and half garage.

Dan's garage expanded and he *started making* pretty good money.

f. get (do) ne

got done 으로 do 또는 be done 의 뜻을 나타내는 語法도 AE 에서가 더 활발하다.

He's not going to *get lost*...

Bein' a stranger hereabouts, you'd naturally ride to town first chance you got, to

get acquainted with the place.

He'll *get blamed*.

g. be gotten, have got와 have gotten have got to⁴²⁾

i) be gotten

AE에서는 get의 過去 分詞로 gotten를 자주 쓰나 BE에서는 got만을 쓰는데 (전에는 got, gotten이 併用되었음) ill gotten weath, forgotten, begotten에 gotten이 남아 있다.

한편, AE는 forgot와 forgotten, begot와 begotten도 併用한다.

The fire *was* soon *gotrten* under control.

Another edition will *be gotten* out next year.

ii) have got와 have gotten

AE에서는 get의 過去 分詞로 got, gotten이라 같이 쓰이지만 have got는 have possess를, have gotten은 have acquired, have obtained를 各各 意味한다.

I *have got* a car. (= I have a car.)

He's *got* a bullet in his chest.

I *have gotten* what I came for. (= I have obtained ~)

口語에서는 have got의 have를 흔히 생략하는데 이 때의 의미는 現在다.

Got a cigarette? (= Have you got ~?)

Now you got the idea? (= Now have you got ~?)

Got the time? (= Have you gotz ~?)

iii) have got to

have to, must의 뜻으로 AE에서는 have got to를 자주 쓴다.

You've *got to* see the movie.

I've received the same type of death-note that Jim Dice did! You've *got to* help me!

"Well, I've *got to* see Mr. April, too, dear", Mrs. Charles said to Bob.

have got to have를 빼 got to를 쓰기도 하고 got to의 縮約形인 gotta를 使用하기도 한다.

I *got to* talk with you.

42) A. H. Marckwardt, op. cit., p. 180.

You *got to* be sure your money goes where you want it to.

He's *gotta* go see the boss.

You've *gotta* take your map!

He *gotta* see the doc.

h. gonna, wanna, gotta, oughta, useta

鼻音化(nasal twang) 및 音韻 縮約(phonetic contraction)에 依해서 口語的인 表現의 發音을 綴字化하여 생긴 것이다.

gonna : goint to 話者의 決意를 나타낸다.

wanna : want to

gotta : (have) got to, (have) got-a 로도 씬.

oughta : ought to

useta : used to

Ahma *gonna* go. (I'm going to go.)

I *wanna* git a cone. (I want to get a cone.)

"If you to swim in this pool you *gotta* help dig it!"

He's *gotta* go see boss.

She *oughta* get six months at that.

He *useta* deliver milk for me.

i) have {get} + O + P. P.

AE에서는 使用이나 혹은 受動의 뜻으로 쓰지 않는 것이 많다.

"Don't touch that money." "Why not? I *had* that pot *won*."

I'm proud to shake the hand that *got* that job *done*.

I've nursed some queer ones in my time, but she's *got* them all *beat*.

4. 形 容 詞

a. 形容詞의 副詞的 用法

形容詞의 副詞的 用法의 例는 BE에서도 많은데 形容詞·副詞 수식 強調語로 쓰인 것이다. pretty, mighty, right, real, stark, dead, precious, terrible, devilish, dammed, good 등이 있다.

I'll take *pretty* good care of you.

This is all *might* fine.

I was *right* glad ... to see your writing again.

It tooks *real* calm.

I thought it was a *deal* sure thing.

이런 flat adverb (單純 副詞)의 用法은 AE 에서 더욱 빈번한 편이다.

b. 形容詞·副詞를 수식하는 副詞

a *conisiderable* long time, a *tolerabel* slim, *middling* hard, *monstorus* proud, *uncommon* long hair, *dreadful* onesome 等 AE 에서가 多樣하고 빈번하다.

It was *dreadful* lonesome.

... he rolled over and *wonderful* fast, kicking things every which way.

I was *powerful* lazy and comfortable.

c. 動詞를 修飾하는 경우

We could see him *pretty* clear, because there was a light behind him.

"Now, Ben Rogers, do you want to do things *regular*, or don't you?"

Living in a house and sleeping in a bed pulled on me *pretty tight* mostly.

The widow said I was coming along slow but, sure, doing very *satisfactory*.

動詞를 修飾하는 例로 BE 보다 多樣하다.

i) talk 와 함께 쓰는 flat adverb 로 funny, awful, polite, meek, frank, natural, romantic 等이 있다.

ii) act 와 함께 쓰이는 flat adverb 로는 common, cranky, crazy, mean and hateful, previous, normal, odd, busy, bored, casual 따위가 있다.

d. 文修飾 副詞

완전히 副詞化되었다고 보아도 되는데

Sure enough he arrived Thursday night.

That is *doubtless* quite true.

AE 에서 sure 를 副詞語로 口語에서 많이 쓴다.

e. 二重 否定, 三重 否定

원래 無知에서 나온 것으로 否定詞를 2 개, 3 개 겹쳐도 이들이 나타내는 뜻은 그다지 否定을 強調하는 뜻은 되지 않으므로 俗語에 불과한 表現이지만 話法上的 紐양스나 感情을 나타 내기도 한다.

i) 二重 否定

I *didn't* eat *no* lunch. (I ate no lunch)
 I *don't* know *nothing*. (I don't know anything. I know nothing.)
 Sam *wouldn't* know *nothing*, would he?
 I *don't* want *t'* say *no* more about him.
 No, he never! And Artie *don't* have *no* more truck with him, see?

ii) 三重 否定

"I *don't* mean *nothing, neither*." said Joad.
 Well, I *ain't* done *nothing* like that *no* more.
Don't let *no* goo-goos (= Filipinos) in, *neither*.

四重, 五重 심지어는 六重 否定까지도 할 수 있으나 모두가 하나의 否定語를 強調하는 것에 불과하다.

5. 副 詞

a. 서로 다른 副詞(句)

around 는 BE 에서 거의 使用되지 않는데 AE 에서는 look around, turn around 를 쓸 때 BE 에서는 round 를 쓴다. travel (walk) around 일때 BE 에서는 travel (walk) here and there 로 쓴다.

b. 副詞의 添加

뜻을 強調하기 爲하여 up, out, on, in, off 를 AE 에서 쓰는데 BE 에서 안 쓴다.

I *signed up* for next year.

He got back to town yesterday morning and *showed up* to his office in the afternoon.

Who *dreamed up* this whole racket, anyhow?

We've been quietly *buying up* all the land around that Dam.

이 밖에도 check up, close up, practice up, call up, close down, shut down, cancel out, close out, lose out, perish out, start out, try out, watch out, give out an interview, cool off 따위가 있다.

c. 動詞 + 副詞의 結合

이 部類에 屬하는 것은 二語 動詞(two-word verb) 혹은 動詞 副詞 結合(verb-adverb combination)이라고 하는데, 쓰이고 있는 動詞의 種類는 모두 基本的인 動詞들이다.

But a good night's sleep will *fix you up*. (BE clear you up)

I wonder where this will *fetch up*. (BE finish in)

He has always *come out* second best. (BE come off)

You must *fill out* that blank. (BE fill up that form)

The sort of thing won't *get by*. (BE get through)

d. 動詞 + 副詞 + 前置詞의 結合

이것도 verb-adverb combination 部類속에 속하는 것으로, BE 에 비해 AE 에는 아주 多樣해 項目別로 살펴보자.

i) up with

The war was *caught up with* Jim in December of 1942.

ii) in on

Max Baer ... *dropped in on* an old partner.

iii) in with

I'm almost sorry we're *going in with* what the U.A.C.

iv) on to

At week's end, Chicago was beginning to *get on to* this business of Bill's split personality.

v) up to

Cotton cloth output is up 35% over the prewar average, and supply is expected to *catch up to* demand before the close of 1946.

vi) down to

"Now you look here, Joe. *Come down to* cases."

vii) up on

It was a cat ... It was *creeping up on* the birds.

viii) down on

Because we've *shut down on* credit the Indians are crazy sore.

ix) out for

You see, there's nobody but me to *look out for* him now.

6. 前置詞

i) have 의 뜻으로 AE 의 俗語에서 'of', 'o' 'a'가 쓰인다.

Why, I could *of* carried all three of those guns.
 He oughtn't to *of* ever brought me up here.
 I don't know. Somebody must *of* borrowed 'em.
 Ooops, I shouldn't *of* said Frank.
 What *a* ya got t' say?

could have, might have 를 could-a-of, might-a-of 의 세 음절로도 表示하나 would have 는 would-a로만 使用한다.

ii) 서로 다른 前置詞

AE 와 BE 에서 對等하게 使用되는 것으로 원래 BE 에서 건너간 말이 달라진 形態로 混亂을 줄 수 있는 要素들이다.

He stood *on* the corner of the street. (BE in)
 It's about the open season *on* deer. (BE for)
 I met him *on* the train (BE in)
 The joke was *on* him. (BE against)
 Nobody *takes* notes *on* the lectures. (BE of)

이외에도 sell ~ *at* auction (BE by), five minutes *of* two (BE to), three minutes *after* five (BE past), a monopoly *on* tobacco (BE of), statistics *on* influenza (BE about), be nothing *to* it (BE in), open the book *to* page 20 (BE at), under circumstances (BE in) 등이 있다.

IV. 結 論

지금까지 本稿는 AE의 語法上的 特徵을 檢討해 왔다. AE의 形成 背景과 特徵을 거론한 후 그 特徵 가운데 重要한 現象인 簡易化 要素가 어떻게 AE의 語法에 反映되고 있는가를 考察해 왔다.

三段階의 定着 過程을 통해 漸次的으로 言語를 形成한 AE는 그 나름의 獨自的인 特徵이 있다. 舊大陸의 많은 移住民들의 異質的 要素들을 잘 융화시켜 統一性을 이룩했다. 그러면서도 環境의 變化에 따른 時間의 變化를 크게 받지 않고 옛 모습을 간직한 保守性을 보여주고 있다. 아울러 무엇보다도 重要한 簡潔性을 잘 維持하고 있다.

특히 이 簡潔性은 省畧과 類推를 통한 簡易化로 AE의 語法에 그대로 反映됨으로써 BE와 比較하여 볼 때 能率的인 簡素化된 語法을 많이 가지고 있다. have 動詞의 一般動詞化, am, are, is의 be 代用, 不規則 動詞의 規則化, will의 公用, 3인칭단수현재 -(e)s 屈折 語尾의 脫落, 形容詞의 比較·最上級의 統一 등 여러면에서 簡易化가 이루어지고 있다. 또 冠詞, 接續詞, 前置詞, 助動詞 등 여러 범주가 省畧 過程을 통해 語法上的 簡易化가 形成되고 있다. 기타의 文法 範疇에서도 BE와 比較하여 많은 差異가 나타나고 있다.

發音과 綴字, 語彙 면과 比較해서 語法上的 差異點이 없다는 것이 一般的인 主張이지만 앞서 論議한 모든 語法上的 差異點을 볼 때 AE의 文法上的 特徵을 그냥 看過해서는 안 될 重要한 것임을 알 수 있다. 이같은 認識은 語法上的 簡易化 現象을 통해 充分히 우리가 使用하는 英文法도 簡易化시킬 수 있다는 點에서 더욱 깊은 意味를 지니고 있고 앞으로의 英文法은 AE가 많이 좌우하리라는 것도 豫想할 수 있다.

앞으로 AE의 簡易化는 發音, 綴字, 語彙上的 特徵을 포함한 여러 分野의 研究와 함께 더욱 부각될 것으로 기대된다. 우리는 이를 통하여 學校 文法에 많은 示唆點을 부여 받아야 할 것이다.

參 考 文 獻

- 금화편집실. 「미국식영어의 실제와 용법」. 서울 : 금화출판사, 1979.
- 한교석. 「미국영어개론」. 서울 : 범한사, 1977.
- Baugh & Cable. *A History of the English Language*. New Jersey, Prentice Hall, 1978.
- Bradley, H. *The Making of English*. London, 1904.
- Close, R. A. *English as a Foreign Language*. London, 1962.
- Education Teaching Division Information center Service. *A Common Language*
Washington D.C., USIA, 1965.
- Evance, B. *A Dictionary of Contemporary American Usage*. N.Y., 1957.
- Fowler. *The King's English*. Oxford, 1931.
- Fries. C. C. *American English Grammar*. N.Y. Appleton-century-crofts Inc., 1940.
- Horwill, H. W. *A Dictionary of Modern American Usage*. N.Y. 1935.
- Kiparsky, P. *Explanation in Phonology*. USA, Foris pub., 1982.
- Kerr & Aderman. *Aspects of American English*. Milwaukee, Horcourt, Brace & World
Inc., 1962.
- Longman Group LTD. *Longmen Dictionary English*. London, The Pitman Press, 1978.
- Marckwardt, A. H. *American English*. N.Y. Ann Arbor, 1958.
- Mencken, H. L. *The American English*. No., Alfred A. Knoff, 1856.
- Onions, C. T. *An Advanced English Syntax*. London, 1932.
- Pence & Emery. *A Grammar of Present-Day English*. N.Y., C.M., 1963.
- Pyles, T. *The Orign and Development of English Language*. N.Y., Harcourt, Brace &
Javanovich Inc., 1971.
- Quirk, Green baum, Leech. *A Grammar of Cotemporary English*. N.Y., Seminar Press,
1972.
- Strevens, P. *British and American English*. London, C. M., 1972.
- Wrenn, C. L. *The English Language*. London, Methun & Co. Ltd., 1977.

Abstract

A Study on Features of American English — With an Emphasis on its Grammar —

Kim, Kyŏng-Bock

English Language Major

Graduate School, Cheju National University

Cheju Korea

Supervised by Professor **Kim, Soon-Taek**

If we speak American English in general, we have chiefly thought the differences in terms of American spelling, pronunciation, vocabulary, and grammar. If the number of grammatical differences turns out to be rather small, no satisfactory statement characteristics of American English will be made without the consideration of the grammatical features.

This thesis aims at analyzing the grammatical features of American English — especially the simplicity expressed in the American English usages.

In chapter two, the three stages of American settlements and their effects on the characteristics of American English are studied. And the features of American English, uniformity, conservatism, simplicity, are also considered here.

In chapter three, we examine that American English grammar will be more simplified by linguistic analogy and ellipsis. The simplified elements through analogy are general verbalization of the verb *have*, the substitution of *am*, *are*, *is* for *be*, regular verbalization of irregular verbs (*ex. know-knowned*), *will* and *would* replacing *shall* and *should*, omission of verb ending *-(e) s* in the third sl. present tense, unification of adjective endings *-(e) r*, *-(e) st*, and so on.

In addition English grammar can also be simplified by ellipsis of articles, conjunctions, prepositions, helping verbs, and what not.

* A thesis submitted to the committee of the Graduate School of Education, Cheju National University in Partial fulfillment of the Requirement for the degree of Master of Education in May, 1986.

In conclusion, practical American usages reflecting the simplicity will be largely contributed to the simplification grammatical rules and school grammars.

